

Anonimizirana verzija

Prijevod

C-141/22 – 1

Predmet C-141/22

Zahtjev za prethodnu odluku

Datum podnošenja:

28. veljače 2022.

Sud koji je uputio zahtjev:

Landesgericht für Zivilrechtssachen Graz (Austrija)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

17. veljače 2022.

Tužitelj:

TLL The Longevity Labs GmbH

Tuženici:

Optimize Health Solutions mi GmbH

BM

[omissis]

LANDESGERICHT FÜR ZIVILRECHTSSACHEN
GRAZ (ZEMALJSKI GRAĐANSKI SUD U GRAZU, AUSTRIJA)

RJEŠENJE

PREDMET:

Tužitelj

TLL The Longevity Labs GmbH

[omissis]

8020 Graz

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

1. tuženik	[omissis]
Optimize Health Solutions mi	[omissis]
GmbH	
[omissis]	[omissis]
8010 Graz	[omissis]
[omissis]	[omissis]
2. tuženik	[omissis]
BM	[omissis]
[omissis]	[omissis]
[omissis]	[omissis]
[omissis]	[omissis]

radi:

35 000,00 eura [omissis] (pravo industrijskog vlasništva/autorsko pravo)

I. U skladu s člankom 267. UFEU-a, Sudu Europske unije upućuju se sljedeća prethodna pitanja:

1.) *Treba li članak 3. stavak 2. točku (a) iv. Uredbe (EU) Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani tumačiti na način da „brašno od heljдинih klica s visokom koncentracijom spermidina” predstavlja novu hranu ako se za prehranu ljudi unutar Europske unije prije 15. svibnja 1997. upotrebljavalo samo brašno od heljдинih klica s koncentracijom spermidina koja nije povećana u značajnoj mjeri ili nakon toga ima povijest sigurne upotrebe hrane, neovisno o tome kako spermidin dospijeva u brašno od heljдинih klica?*

2.) *U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje: treba li članak 3. stavak 2. točku (a) vii. Uredbe (EU) Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani tumačiti na način da pojam postupka proizvodnje hrane obuhvaća i postupak primarne proizvodnje?*

3.) *U slučaju potvrdnog odgovora na drugo pitanje: je li za pitanje noviteta proizvodnog postupka u smislu članka 3. stavka 2. točke (a) vii. Uredbe (EU) Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani bitno to je li se taj proizvodni postupak nikad prije nije upotrebljavao za proizvodnju bilo koje hrane ili se nije upotrebljavao za proizvodnju hrane koju treba ocijeniti?*

4.) *U slučaju niječnog odgovora na drugo pitanje: je li u slučaju klijanja sjemena heljde u hranjivoj otopini koja sadržava spermidin riječ o postupku primarne proizvodnje s obzirom na biljku na koju se ne primjenjuju propisi o hrani, osobito Uredba (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani, jer biljka prije ubiranja još nije hrana (članak 2. točka (c) Uredbe (EZ) br. 178/2002)?*

5.) *Postoji li razlika s obzirom na to sadržava li hranjiva otopina prirodni ili sintetički spermidin?*

II. [omissis] [prekid postupka]

Obrazloženje:

1. Činjenično stanje:

Tužitelj i tuženik pod 1., čiji je direktor tuženik pod 2., bave se distribucijom dodataka prehrani i stoga su u konkurentskom odnosu. Tuženik pod 1. distribuira dodatak prehrani pod nazivom „go Optimize Spermidine”, brašno od heljdinih klica koje sadržava visoku koncentraciju spermidina. Tuženik pod 1. za taj proizvod nema odobrenje za novu hranu u smislu Uredbe (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenog 2015. o novoj hrani (Uredba o novoj hrani).

Spermidin je biogeni poliamin koji je u stanicama svih organizama prisutan u različitim koncentracijama.

Pri proizvodnji proizvoda tuženika pod 1. sjeme heljde razvija se u klice u hranjivoj otopini, kao hidrokulturi, koja sadržava sintetski spermidin. Klice se nakon ubiranja peru vodom, suše i melju u brašno od klica. Proizvodnjom ne nastaje više klica nego je upotrijebljeno sjeme. Koncentracija spermidina u brašnu od heljdinih klica iznosi 3,5 mg/g.

2. Argumentacija stranaka:

Tužitelj tvrdi da je u slučaju brašna od heljdinih klica koje distribuira tuženik pod 1. riječ o novoj hrani u smislu Uredbe o novoj hrani. On smatra da je tuženik pod 1. morao podnijeti zahtjev za izdavanje odobrenja za hranu. Distribucijom (dodatka) prehrani koji nije odobren on krši Uredbu o novoj hrani i stoga postupuje protuzakonito i protutržišno. Brašno od heljdinih klica s visokom koncentracijom spermidina prije 15. svibnja 1997. nije postojalo u Europskoj uniji te nije razvidna ni povijest sigurne upotrebe hrane unutar Unije.

Tuženici osporavaju povredu prava tržišnog natjecanja smatrajući da nije riječ o novoj hrani. Oni navode da klice nastaju klijanjem sjemena i njihovim razvojem u hranjivoj otopini te se ubiru prije stvaranja cjelovitih listova kako bi se potom preradile u prehranbeni proizvod. Nadalje, u slučaju klijanja riječ je o fazi primarne proizvodnje u smislu Uredbe (EZ) br. 852/2004 o higijeni hrane. Postupak klijanja klica u hranjivoj otopini prije ubiranja isti je postupak kao i uzgoj od sjemena do biljke primjenom gnojiva na polju. Hranjive otopine koje se primjenjuju za klijanje nisu sastojak složene hrane te stoga ne predstavljaju ni njezino obogaćivanje. Opskrba biljaka hranjivim tvarima primjenom gnojiva tijekom uzgoja nije postupak obuhvaćen preradom hrane. Naime, biljka pri klijanju sama odlučuje koje će hranjive tvari u okviru prirodnog klijanja i biološkog rasta upiti iz hranjive otopine. S druge strane, sušenje i mljevenje nakon ubiranja treba svrstati u uobičajeni postupak obrade u proizvodnji hrane. Osim toga, u skladu s člankom 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002 biljka prije ubiranja nije hrana tako da se Uredba o novoj hrani ne primjenjuje. U smislu Uredbe o novoj

hrani sjeme se ne razmnožava jer ne nastaje više klica nego se upotrijebilo sjemeni. Riječ je stoga o potpuno sušenoj, uobičajenoj hrani bez selektivne, nove faze ekstrakcije. Zaključno tuženici navode da je spermidin u EU dostupan u dodacima prehrani na europskom tržištu već više od 25 godina.

3. Dosadašnji postupak

[omissis]

4. Pravna osnova:

Članak 3. stavak 2. točka (a), članak 6. i članak 10. stavak 1. Uredbe o novoj hrani (Uredba (EU) 2015/2283 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o novoj hrani) glase:

Članak 3.

Definicije

[...]

2. Primjenjuju se i sljedeće definicije:

(a) „nova hrana” znači sva hrana koja se nije u značajnoj mjeri upotrebljavala za prehranu ljudi unutar Unije prije 15. svibnja 1997., neovisno o datumima pristupanja država članica Uniji, a pripada barem jednoj od sljedećih kategorija:

i. hrana s novom ili namjerno izmijenjenom molekularnom strukturom, ako se ta molekularna struktura nije upotrebljavala kao hrana ili u hrani unutar Unije prije 15. svibnja 1997.;

ii. hrana koja se sastoji ili je proizvedena od mikroorganizama, gljivica ili algi ili koja je iz njih izolirana;

iii. hrana koja se sastoji ili je proizvedena od tvari mineralnog podrijetla ili koja je iz njih izolirana;

iv. hrana koja se sastoji ili je proizvedena od biljaka ili njihovih dijelova ili je iz njih izolirana, osim kada ta hrana ima povijest sigurne upotrebe hrane unutar Unije te se sastoji ili je proizvedena od, ili je izolirana iz biljke ili sorte iste vrste dobivene:

– tradicionalnim tehnikama razmnožavanja koje su se upotrebljavale za proizvodnju hrane unutar Unije prije 15. svibnja 1997., ili

– *netradicionalnim tehnikama razmnožavanja koje se nisu upotrebljavale za proizvodnju hrane unutar Unije prije 15. svibnja 1997. ako te tehnike ne uzrokuju značajne promjene u sastavu ili strukturi hrane koje utječu na njezinu nutritivnu vrijednost, metabolizam ili razinu nepoželjnih tvari;*

v. *hrana koja se sastoji ili je proizvedena od životinja ili dijelova životinja ili je iz njih izolirana, osim ako su životinje uzgojene tradicionalnim tehnikama uzgoja koje su se u Uniji upotrebljavale za proizvodnju hrane prije 15. svibnja 1997. i ako hrana dobivena od tih životinja ima povijest sigurne upotrebe hrane na tržištu unutar Unije;*

vi. *hrana koja se sastoji ili je proizvedena od kultura stanica ili tkiva dobivenog od životinja, bilja, mikroorganizama, gljivica ili algi ili koja je iz njih izolirana;*

vii. *hrana koja je rezultat proizvodnog postupka koji se prije 15. svibnja 1997. nije upotrebljavao za proizvodnju hrane unutar Unije, a kojim se uzrokuju značajne promjene u sastavu ili strukturi hrane koje utječu na njezinu nutritivnu vrijednost, metabolizam ili razinu nepoželjnih tvari;*

viii. *hrana koja se sastoji od sintetiziranih nanomaterijala kako su definirani u točki (f) ovog stavka;*

ix. *vitamini, minerali i druge tvari koji se upotrebljavaju u skladu s Direktivom 2002/46/EZ, Uredbom (EZ) br. 1925/2006 ili Uredbom (EU) br. 609/2013 ako:*

– *je primijenjen proizvodni postupak iz točke (a) podtočke vii. ovog stavka koji se nije upotrebljavao za proizvodnju hrane unutar Unije prije 15. svibnja 1997., ili*

– *sadrže sintetizirane nanomaterijale kako su definirani u točki (f) ovog stavka ili se od njih sastoje;*

x. *hrana koja se prije 15. svibnja 1997. upotrebljavala isključivo u dodacima prehrani unutar Unije ako je namijenjena za upotrebu u hrani koja nije dodatak prehrani kako je definirano u članku 2. točki (a) Direktive 2002/46/EZ;*

Članak 6.

Popis Unije s odobrenom novom hranom

1. *Komisija utvrđuje i ažurira popis Unije s novom hranom odobrenom za stavljanje na tržište unutar Unije u skladu s člancima 7., 8. i 9. („popis Unije”).*

2. *Samo nova hrana odobrena i uvrštena u popis Unije može se stavljati na tržište unutar Unije kao takva ili upotrebljavati u ili na hrani u skladu s uvjetima upotrebe i zahtjevima za označivanje navedenima u tom popisu.*

Članak 10.

Postupak odobravanja stavljanja nove hrane na tržište unutar Unije i ažuriranja popisa Unije

1. Postupak odobravanja stavljanja nove hrane na tržište unutar Unije i ažuriranja popisa Unije predviđen u članku 9. započinje ili na inicijativu Komisije ili na zahtjev podnositelja zahtjeva Komisiji. Komisija taj zahtjev bez odgode stavlja na raspolaganje državama članicama. Komisija objavljuje sažetak zahtjeva na temelju javno dostupnih informacija iz stavka 2. točaka (a), (b) i (e) ovog članka. [...]

5. O prethodnim pitanjima:

Člankom 3. stavkom 2. točkom (a) iv. Uredbe o novoj hrani nova se hrana definira kao hrana koja se sastoji ili je proizvedena od biljaka ili njihovih dijelova ili je iz njih izolirana, osim kada ta hrana ima povijest sigurne upotrebe hrane unutar Unije te se sastoji ili je proizvedena od, ili je izolirana iz biljke ili sorte iste vrste dobivene tradicionalnim tehnikama razmnožavanja koje su se upotrebljavale za proizvodnju hrane unutar Unije prije 15. svibnja 1997. ili netradicionalnim tehnikama razmnožavanja koje se nisu upotrebljavale za proizvodnju hrane unutar Unije prije 15. svibnja 1997. ako te tehnike ne uzrokuju značajne promjene u sastavu ili strukturi hrane koje utječu na njezinu nutritivnu vrijednost, metabolizam ili razinu nepoželjnih tvari.

Prvo pitanje koje nije razjašnjeno jest dovodi li velika koncentracija spermidina, koja u običnoj heljdi nije prisutna bez daljnje obrade, već sama po sebi do toga da je u slučaju proizvoda tuženika riječ o novoj hrani, ako ne postoje neka od daljnjih izuzeća (prvo pitanje).

Člankom 3. stavkom 2. točkom (a) vii. Uredbe o novoj hrani nova se hrana definira i kao hrana koja je rezultat proizvodnog postupka koji se prije 15. svibnja 1997. nije upotrebljavao za proizvodnju hrane unutar Unije, a kojim se uzrokuju značajne promjene u sastavu ili strukturi hrane koje utječu na njezinu nutritivnu vrijednost, metabolizam ili razinu nepoželjnih tvari. Potrebno je protumačiti treba li postupak u okviru primarne proizvodnje smatrati proizvodnim postupkom u smislu te odredbe (drugo pitanje), odnosno je li taj postupak novitet samo ako još nikada nije bio primijenjen u proizvodnji hrane ili je bitna proizvodnja u kontekstu s dotične hrane (treće pitanje).

Ako to nije slučaj, potrebno je protumačiti treba li postupak stavljanja heljdinih klica u hranjivu otopinu (s prirodnim ili sintetskim spermidinom) smatrati postupkom primarne proizvodnje te se Uredba o novoj hrani tada ne bi primjenjivala (četvrto o peto pitanje).

Ta su pitanja bitna za ocjenu je li proizvod koji tuženici distribuiraju nova hrana. Ako se potvrdi da je riječ o novoj hrani, tuženici bi morali zahtijevati izdavanje odobrenja za novu hranu. Osim toga, distribuirajući novu hranu koja nije odobrena tuženici bi potrošače doveli u zabludu navodeći ih da misle da za njihov

proizvod postoje sva potrebna odobrenja i dozvole (članak 2. UWG-a [Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (Zakon o sprječavanju nepoštenog tržišnog natjecanja)]). Nadalje, tuženici bi time počinili povredu zakona obuhvaćenu općom odredbom iz članka 1. UWG-a. Odgovor na ta pitanja stoga je važan za ocjenu pitanja jesu li tuženici primijenili nepoštene poslovne prakse.

U svrhu razjašnjenja tih pitanja predmet se upućuje Sudu Europske unije na odlučivanje u prethodnom postupku.

RADNI DOKUMENT